

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2022/1909**av den 6 oktober 2022****om ändring av beslut 2014/512/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 31 juli 2014 antog rådet beslut 2014/512/Gusp (¹).
- (2) Unionen står fast vid sitt orubbliga stöd för Ukrainas suveränitet och territoriella integritet.
- (3) Den 24 februari 2022 tillkännagav Ryska federationens president en militär operation i Ukraina, och ryska väpnade styrkor inledde ett angrepp mot Ukraina. Detta angrepp utgör en flagrant kränkning av Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.
- (4) I sina slutsatser av den 24 februari 2022 fördömde Europeiska rådet i starkast möjliga ordalag Ryska federationens oprovocerade och oberättigade militära aggression mot Ukraina. Genom sina olagliga militära åtgärder bryter Ryska federationen grovt mot internationell rätt och principerna i Förenta nationernas stadga (*FN-stadgan*) och undergräver den europeiska och globala säkerheten och stabiliteten. Europeiska rådet uppmanade till ett snabbt utarbetande och antagande av ytterligare ett paket med individuella och ekonomiska sanktioner.
- (5) I sina slutsatser av den 23–24 juni 2022 förklarade Europeiska rådet att arbetet med sanktioner kommer att fortsätta, bland annat med avseende på att stärka genomförandet och förhindra kringgående.
- (6) Trots att det internationella samfundet upprepade gånger har uppmanat Ryssland att omedelbart upphöra med sin militära aggression mot Ukraina, beslutade Ryska federationen den 21 september 2022 att ytterligare trappa upp sin aggression mot Ukraina genom att stödja anordnandet av olagliga "folkromöstningar" i de delar av regionerna Donetsk, Cherson, Luhansk och Zaporizjzja som för närvarande är ockuperade av Ryssland. Ryska federationen trappade upp sin aggression ytterligare mot Ukraina genom att tillkänna mobiliseringen i Ryska federationen och genom att återigen hota med att använda massförstörelsevapen.
- (7) Den 28 september 2022 gjorde unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) ett uttalande på unionens vägnar, i vilket man i starkast möjliga ordalag fördömde de olagliga *skenomröstningar* som genomförts i delar av regionerna Donetsk, Cherson, Luhansk och Zaporizjzja i Ukraina, som för närvarande och delvis är ockuperade av Ryssland. Den höga representanten förklarade även att unionen inte erkänner och aldrig kommer att erkänna dessa olagliga *skenomröstningar* och det framfuskade resultatet i dem, och inte heller något beslut som fattas på grundval av detta resultat, och uppmanade alla Förenta nationernas medlemmar att göra detsamma. Genom anordnandet av dessa olagliga *skenomröstningar* försökte Ryssland att med våld ändra Ukrainas internationellt erkända gränser, ett agerande som utgör ett tydligt och allvarligt brott mot FN-stadgan. Den höga representanten angav även att alla som deltar i anordnandet av dessa olagliga *skenomröstningar* och personer som är ansvariga för andra kränkningar av folkrätten i Ukraina kommer att ställas till svars och att ytterligare restriktiva åtgärder mot Ryssland kommer att läggas fram i detta hänseende. Den höga representanten upprepade att unionen står fast vid sitt orubbliga stöd för Ukrainas självständighet, suveränitet och territoriella integritet inom landets internationellt erkända gränser, och kräver att Ryssland omedelbart, fullständigt och villkorslöst drar tillbaka alla sina trupper och all militär utrustning från Ukrainas hela territorium. Den höga representanten förklarade vidare att unionen och dess medlemsstater kommer att fortsätta att stödja Ukrainas ansträngningar i detta syfte så länge som det behövs.

(¹) Rådets beslut 2014/512/Gusp av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 13).

- (8) Den 30 september 2022 antog Europeiska rådets medlemmar ett uttalande i vilket de med bestämdhet förkastade och med kraft fördömde Rysslands olagliga annektering av regionerna Donetsk, Cherson, Luhansk och Zaporizjzja i Ukraina. Genom att medvetet undergräva den regelbaserade världsordningen och uppenbart kränka Ukrainas grundläggande rätt till oberoende, suveränitet och territoriell integritet, de grundläggande principerna i FN-stadgan och folkrätten, äventyrar Ryssland den globala säkerheten. Europeiska rådets medlemmar förklarade att de inte erkänner och aldrig kommer att erkänna de olagliga "folkomröstningar" som Ryssland har iscensatt som förevändning för denna ytterligare kränkning av Ukrainas oberoende, suveränitet och territoriella integritet, eller det förfalskade och olagliga resultatet i dem. De förklarade att de aldrig kommer att erkänna den olagliga annekteringen, att dessa beslut är ogiltiga och inte kan ha någon som helst rättsverkan och att Krim, Donetsk, Cherson, Luhansk och Zaporizjzja är Ukraina. De uppmanade alla stater att otvetydigt ta avstånd från den olagliga annekteringen och upprepade att Ukraina utövar sin legitima rätt att försvara sig mot Rysslands aggression för att återfå full kontroll över sitt territorium och har rätt att befria ockuperade territorier inom sina internationellt erkända gränser. Europeiska rådets medlemmar förklarade att de kommer att stärka unionens restriktiva åtgärder för att motverka Rysslands olagliga handlingar och ytterligare öka trycket på Ryssland att upphöra med sitt anfallskrig.
- (9) Med tanke på situationens allvar är det lämpligt att införa ytterligare restriktiva åtgärder.
- (10) Det är framför allt lämpligt att utvidga förbudet mot att delta i transaktioner med vissa ryska statsägda eller statligt kontrollerade juridiska personer, enheter eller organ genom att inkludera ett förbud för unionsmedborgare att inneha tjänster i dessa enheters styrande organ. Det är också lämpligt att i förteckningen över ryska statsägda eller statligt kontrollerade enheter som omfattas av det transaktionsförbudet lägga till det ryska skeppsregistret (*Russian Maritime Register of Shipping*) – en till 100 % statsägd enhet som bedriver verksamhet med anknytning till klassificering och inspektion, även på säkerhetsområdet, av ryska och icke-ryska fartyg. Genom detta tillägg förbjuds tillhandahållande av alla former av ekonomiska fördelar för det ryska skeppsregistret. I detta sammanhang är det också lämpligt att kräva att tillstånd som medlemsstaterna beviljat det ryska skeppsregistret enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG⁽²⁾, 2009/15/EG⁽³⁾ eller (EU) 2016/1629⁽⁴⁾ eller Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004⁽⁵⁾ återkallas.

För att medlemsstaterna ska kunna utföra dessa återkallelser i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009⁽⁶⁾ och direktiv (EU) 2016/1629 är det också lämpligt att återkalla unionens erkännande av det ryska skeppsregistret. Det är också lämpligt att utvidga förbudet mot hamntillträde och slussning på unionens territorium till att omfatta fartyg som har certifierats av det ryska skeppsregistret.

- (11) Det är dessutom lämpligt att avskaffa tröskelvärdet för det befintliga förbudet mot tillhandahållande av kryptoplånbokstjänster, kontotjänster för kryptotillgångar eller depåttjänster för kryptotillgångar till ryska personer och personer bosatta i Ryssland, vilket innebär att tillhandahållandet av sådana tjänster förbjuds oavsett det totala värdet av sådana kryptotillgångar.
- (12) Det är också lämpligt att utvidga det befintliga förbudet mot tillhandahållande av vissa tjänster till Ryska federationen genom att tillhandahållande av arkitekt- och ingenjörstjänster samt it-konsulttjänster och juridiska rådgivningstjänster förbjuds. Med beaktande av den centrala produktindelningen, som återfinns i Förenta nationernas statistikkontor (*Statistical Office of the United Nations*), *Statistical Papers*, Series M, N° 77, CPC prov., 1991, omfattar arkitekt- och ingenjörstjänster både arkitekt- och ingenjörstjänster samt integrerade ingenjörstjänster, stadsplanerings- och landskapsarkitekturtjänster samt ingenjörrelaterade vetenskapliga och tekniska konsulttjänster. *Ingenjörstjänster* omfattar inte tekniskt bistånd som rör varor som exporteras till Ryssland, om

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG av den 26 oktober 2005 om ökat hamnskydd (EUT L 310, 25.11.2005, s. 28).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/15/EG av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (EUT L 131, 28.5.2009, s. 47).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/1629 av den 14 september 2016 om tekniska krav för fartyg i inlandssjöfart, om ändring av direktiv 2009/100/EG och om upphävande av direktiv 2006/87/EG (EUT L 252, 16.9.2016, s. 118).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar (EUT L 129, 29.4.2004, s. 6).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (EUT L 131, 28.5.2009, s. 11).

försäljning, leverans, överföring eller export av dessa inte är förbjuden vid den tidpunkt då sådant tekniskt bistånd tillhandahålls. *It-konsulttjänster* omfattar konsulttjänster i samband med installation av hårdvara, inbegripet stödtjänster till kund vid installation av hårdvara (dvs. fysisk utrustning) och datanät, samt tjänster för implementering av programvara, inbegripet samtliga tjänster som omfattar konsultverksamhet rörande utveckling och implementering av programvara.

- (13) *Juridiska rådgivningstjänster* omfattar tillhandahållande av juridisk rådgivning till kunder i rättsvärdssärenden, däribland handelstransaktioner, inbegripet tillämpning eller tolkning av lagstiftning; deltagande tillsammans med eller för kunders räkning i handelstransaktioner, förhandlingar och andra förbindelser med tredje part; samt utarbetande, genomförande och kontroll av rättsliga handlingar. *Juridiska rådgivningstjänster* omfattar inte representation, rådgivning, utarbetande av handlingar eller kontroll av handlingar inom ramen för juridiska representationstjänster, dvs. i ärenden eller förfaranden vid administrativa organ, domstolar, andra vederbörligen inrättade officiella tribunaler eller i skilje- eller medlingsförfaranden.
- (14) Det är dessutom lämpligt att specificera att förbudet mot import, förvärv eller transport av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag, inbegripet skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till dessa, från Ryska federationen är tillämpligt på både direkt och indirekt import.
- (15) Det är också lämpligt att utvidga förteckningen över produkter som omfattas av restriktioner och vilka kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Ryska federationen eller utveckling av landets försvars- och säkerhetssektor, genom att i den förteckningen inkludera vissa kemiska ämnen, nervgifter och varor som inte har någon annan praktisk användning än för dödsstraff, tortyr eller annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning, eller som kan användas för dessa ändamål, i förteckningen. Varor som omfattas av det förbudet omfattas också av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/125 ⁽⁷⁾. Beslut 2014/512/Gusp ska i detta sammanhang behandlas som *lex specialis* och därför i händelse av konflikt ha företräde framför förordning (EU) 2019/125.
- (16) Det är också lämpligt att förbjuda försäljning, leverans, överföring eller export av skjutvapen, delar och väsentliga delar till skjutvapen och ammunition till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryska federationen eller för användning i Ryska federationen. Varor som omfattas av detta förbud omfattas också av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 ⁽⁸⁾. Beslut 2014/512/Gusp ska i detta sammanhang behandlas som *lex specialis* och därför i händelse av konflikt ha företräde framför förordning (EU) nr 258/2012.
- (17) Det är också lämpligt att utvidga importförbudet för stålprodukter som antingen har sitt ursprung i Ryska federationen eller har exporterats från landet samt att införa importrestriktioner för ytterligare produkter som genererar betydande intäkter för Ryska federationen. Det förbudet är tillämpligt på varor med ursprung i Ryska federationen eller som exporteras från landet och omfattar produkter såsom pappersmassa och papper, vissa produkter som används i smyckesindustrin, såsom ädelstenar och ädla metaller, vissa maskiner och kemiska produkter, cigaretter, plast och färdiga kemiska produkter såsom kosmetika. Det är också lämpligt att utvidga exportförbudet genom att det läggs till nya produkter i förteckningen över varor som skulle kunna bidra till att stärka Rysslands industriella kapacitet samt att införa restriktioner avseende försäljning, leverans, överföring eller export av ytterligare varor som används inom luftfartssektorn.
- (18) Unionen är fast besluten att undvika hot mot kärnsäkerhet och nukleärt fysiskt skydd. Följaktligen syftar ingen av åtgärderna i detta beslut till att undergräva säkerheten i fråga om civil kärnteknisk kapacitet eller civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling, eller till att undergräva planering, konstruktion och teknik, idrifttagning, underhåll och bränsleförsörjning avseende nybyggda kärntekniska projekt.

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/125 av den 16 januari 2019 om handel med vissa varor som kan användas till dödsstraff, tortyr eller annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning (EUT L 30, 31.1.2019, s. 1).

⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 av den 14 mars 2012 om genomförande av artikel 10 i FN:s protokoll om olaglig tillverkning av och handel med eldvapen, delar till eldvapen och ammunition, bifogat till Förenta nationernas konvention mot gränsöverskridande organiserad brottslighet (FN:s protokoll om skjutvapen), och om införande av exporttillstånd, import- och transiteringsåtgärder för skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition (EUT L 94, 30.3.2012, s. 1).

- (19) Utöver de befintliga förbuden mot tillhandahållande av tjänster för sjötransport av råolja och vissa petroleumprodukter till tredjeländer är det lämpligt att vidare förbjuda sjötransport av sådana varor till tredjeländer. Det förbudet bör vara avhängigt av att rådet inför ett i förväg fastställt pristak som överenskommit av pristakskoalitionen (*Price Cap Coalition*).
- (20) Det är också lämpligt att införa ett undantag från förbudet att tillhandahålla sjötransport och förbudet mot att tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller finansiering eller ekonomiskt bistånd i samband med sjötransport till tredjeländer av råolja eller petroleumprodukter som har sitt ursprung i eller exporteras från Ryssland och som köpts till eller under pristaket. Detta undantag bör mildra de negativa konsekvenserna för energiförsörjningen till tredjeländer och minska prisökningar till följd av extraordinära marknadsförhållanden, och samtidigt begränsa Rysslands oljeintäkter. Detta undantag bör vara tidsbegränsat, så att det säkerställs att det förblir lämpligt, och kan förnyas om detta är motiverat på grund av tredjeländets behov av energitrygghet. Tillämpningen av detta undantag från pristaksmekanismen skulle bygga på ett intygsförfarande som skulle göra det möjligt för aktörer i leveranskedjan för rysk olja som transporteras sjövägen att visa att oljan har köpts till eller under detta pristak. Kommissionen skulle i nära samråd med rådet utfärda riktlinjer för att specificera de praktiska aspekterna av tillämpningen av pristaket, i syfte att underlätta en enhetlig tillämpning och möjliggöra lika villkor i unionen och globalt.
- (21) När rådet beslutar huruvida det pristaket ska införas kommer det att ta hänsyn till åtgärdens ändamålsenlighet när det gäller dess förväntade resultat, internationell efterlevnad av och informell anslutning till pristaksmekanismen, och dess potentiella inverkan på unionen och dess medlemsstater. Kommissionen bör fullt ut stödja rådet i bedömningen huruvida pristaket ska införas, bland annat genom att sammankalla samordningsmöten med medlemsstaterna och företrädare för de berörda branscherna. Efter ikraftträdandet av rådets första beslut om att göra pristaket tillämpligt kommer kommissionen att fortsätta att sammankalla sådana möten för att bland annat bedöma eventuellt kringgående av pristaket, såsom utflagging av fartyg, och dess inverkan på pristaksmekanismens ändamålsenlighet, och kommer att föreslå lämpliga lösningar.
- (22) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av pristaket bör rådet snabbt uppdatera det pris som överenskommit i samordning med partnerländerna i pristakskoalitionen. Pristaket skulle inte på något sätt påverka de undantag som tillåter vissa medlemsstater att fortsätta att importera råolja och petroleumprodukter från Ryssland på grund av sin specifika situation eller om leveranserna av råolja via rörledning från Ryssland avbryts av skäl som ligger utanför deras kontroll. Särskilda projekt som är viktiga för energitryggheten i vissa tredjeländer kan undantas från pristaket.
- (23) Om ett fartyg under ett tredjelands flagg har transporterat rysk råolja eller ryska petroleumprodukter som köpts till ett pris som överstiger pristaket, bör det vara förbjudet att tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet försäkring, i samband med fartygets eventuella framtida transporter av råolja eller petroleumprodukter.
- (24) Det krävs ytterligare insatser från unionens sida för att genomföra vissa åtgärder.
- (25) Beslut 2014/512/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2014/512/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1a ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”1a. Det ska vara förbjudet från och med den 22 oktober 2022 att inneha tjänster i de styrande organen för de juridiska personer, enheter eller organ som avses i punkt 1.”.

b) Punkt 2 ska ersättas med följande:

"2. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på fullgörandet till och med den 15 maj 2022 av avtal som ingåtts med en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i del A i bilaga X före den 16 mars 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal."

c) Punkt 2a ska ersättas med följande:

"2a. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på mottagande av betalningar som ska betalas av de juridiska personer, enheter eller organ som avses i del A i bilaga X enligt avtal som fullgjorts före den 15 maj 2022."

d) Följande punkter ska införas:

"2b. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på fullgörandet till och med den 8 januari 2023 av avtal som ingåtts med en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i del B i bilaga X före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal."

2c. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på mottagande av betalningar som ska betalas av de juridiska personer, enheter eller organ som avses i del B i bilaga X enligt avtal som fullgjorts före den 8 januari 2023."

2. Följande artikel ska införas:

"Artikel 1ab

1. Medlemsstater som har bemyndigat det ryska skeppsregistret att helt eller delvis utföra inspektioner och besiktningar avseende föreskrivna certifikat och, i tillämpliga fall, att utfärda eller förnya därtill hörande certifikat i enlighet med artiklarna 3.2 och 5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/15/EG (*) ska återkalla dessa bemyndiganden i enlighet med artikel 8 i det direktivet före den 5 januari 2023.

Under perioden fram till dess att dessa bemyndiganden har återkallats får medlemsstaterna inte tillåta, eller delegera befogenheter till, det ryska skeppsregistret att utföra uppgifter som i enlighet med unionens regler om sjösäkerhet är förbehållna organisationer som har erkänts av unionen, inbegripet att utföra inspektioner och besiktningar avseende föreskrivna certifikat samt att utfärda, godkänna eller förnya därtill hörande certifikat.

2. Alla föreskrivna certifikat som på en medlemsstats vägnar utfärdats av det ryska skeppsregistret före den 7 oktober 2022 ska återkallas och avslutas av den berörda medlemsstaten, i egenskap av flaggstat, före den 8 april 2023.

3. Genom undantag från förfarandet i artikel 7.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 (**) och i artikel 21.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/1629 (***) återkallas unionens erkännande av det ryska skeppsregistret enligt förordning (EG) nr 391/2009 och direktiv (EU) 2016/1629.

4. Medlemsstater som har delegerat inspektionsrelaterade åtaganden till det ryska skeppsregistret i enlighet med artikel 20.3 i direktiv (EU) 2016/1629, i synnerhet genomförande av tekniska besiktningar för att kontrollera om farkosten uppfyller de tekniska krav som avses i direktiv (EU) 2016/1629, framför allt i bilagorna II och V till detta, ska återkalla de bemyndigandena före den 6 november 2022.

5. Medlemsstater som har delegerat skyddsrelaterade åtaganden till det ryska skeppsregistret i enlighet med punkt 4.3 i bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 (****) eller artikel 11 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG (*****), i synnerhet med anknytning till utfärdande eller förnyelse av internationella sjöfartsskyddscertifikat och därmed sammanhörande kontroller i enlighet med punkterna 19.1.2 och 19.2.2 i bilaga II till förordning (EG) nr 725/2004, ska återkalla dessa bemyndiganden före den 5 januari 2023.

6. Alla internationella sjöfartsskyddscertifikat som på en medlemsstats vägnar utfärdats av det ryska skeppsregistret före den 7 oktober 2022 ska återkallas och avslutas av den berörda medlemsstaten, i egenskap av fördragsslutande stat, före den 8 april 2023.

(*) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/15/EG av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (EUT L 131, 28.5.2009, s. 47).

(**) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (EUT L 131, 28.5.2009, s. 11).

(***) Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/1629 av den 14 september 2016 om tekniska krav för fartyg i inlandssjöfart, om ändring av direktiv 2009/100/EG och om upphävande av direktiv 2006/87/EG (EUT L 252, 16.9.2016, s. 118).

(****) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar (EUT L 129, 29.4.2004, s. 6).

(*****) Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG av den 26 oktober 2005 om ökat hamnskydd (EUT L 310, 25.11.2005, s. 28).”

3. Artikel 1b.2 ska ersättas med följande:

”2. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla kryptoplånbokstjänster, kontotjänster för kryptotillgångar eller depåttjänster för kryptotillgångar till ryska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Ryssland eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.”

4. Artikel 1j.4 ska ersättas med följande:

”4. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas när förvaltaren eller förmanstagaren är medborgare i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz, eller en fysisk person med tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz.”

5. Artikel 1k ska ersättas med följande:

”Artikel 1k

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tjänster avseende redovisning, revision, inbegripet lagstadgad revision, bokföring eller skatterådgivning, eller företags- och organisationskonsulttjänster eller marknadsföringstjänster till

a) Rysslands regering, eller

b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

2. Det ska vara förbjudet, direkt eller indirekt, att tillhandahålla arkitekt- och ingenjörstjänster, juridiska rådgivningstjänster och it-konsulttjänster till

a) Rysslands regering, eller

b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.

3. Punkt 1 ska inte vara tillämplig vare sig på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för uppsägning senast den 5 juli 2022 av avtal som inte är förenliga med denna artikel och som ingåtts före den 4 juni 2022, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

4. Punkt 2 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för uppsägning senast den 8 januari 2023 av avtal som inte är förenliga med denna artikel och som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

5. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för att utöva rätten till försvar i rättsliga förfaranden och rätten till ett effektivt rättsmedel.

6. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är strikt nödvändiga för att säkerställa tillgång till rättsliga eller administrativa förfaranden eller skiljedomsförfaranden i en medlemsstat eller för erkännande eller verkställighet av en dom eller en skiljedom som avkunnats i en medlemsstat, förutsatt att sådana transaktioner är förenliga med målen i detta beslut och beslut 2014/145/Gusp.

7. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på tillhandahållande av tjänster som är avsedda att användas uteslutande av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som ägs av, eller helt eller gemensamt kontrolleras av, en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, i Schweiz eller i ett partnerland som förtecknas i bilaga VII.

8. Punkt 2 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är nödvändiga vid hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer.

9. Punkt 2 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är nödvändiga för programvaruuppdateringar, för icke-militär användning och för en icke-militär slutanvändare, som är tillåtet enligt artiklarna 3.3. d och 3a.3 d.

10. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta de tjänster som anges i de punkterna, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att de är nödvändiga

- a) av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar,
- b) för det civila samhällets verksamhet som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter eller rättsstatsprincipen i Ryssland, eller
- c) för drift av unionens och medlemsstaternas eller partnerländernas diplomatiska och konsulära representationer i Ryssland, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer i Ryssland som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt.

11. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta de tjänster som anges i de punkterna, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att de är nödvändiga för

- a) att säkerställa kritisk energiförsörjning inom unionen och inköp, import eller transport till unionen av titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm,
- b) att säkerställa kontinuerlig drift av infrastruktur, hårdvara och programvara som är avgörande för människors hälsa och säkerhet eller för miljön,
- c) inrättande, drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, eller kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt för civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling, eller
- d) att teleoperatörer i unionen ska kunna tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster som krävs för driften av, underhållet av och säkerheten, inbegripet cybersäkerheten, för sådana elektroniska kommunikationstjänster, i Ryssland, i Ukraina, i unionen, mellan Ryssland och unionen samt mellan Ukraina och unionen, och för datacentraltjänster i unionen.

12. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkterna 10 och 11, inom två veckor från beviljandet.”

6. Artikel 2.3 ska ersättas med följande:

”3. Direkt eller indirekt import, förvärv eller transport av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag, inbegripet skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till dessa, från Ryssland av medlemsstaternas medborgare eller med användning av fartyg eller flygplan som för deras flagg ska förbjudas.”

7. Följande artikel ska införas:

”Artikel 3aa

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera skjutvapen, delar och väsentliga delar till skjutvapen och ammunition som förtecknas i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 (*), oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

2. Det ska vara förbjudet att

- a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland,
- b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1 för försäljning, leverans, överföring eller export av dessa varor, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 av den 14 mars 2012 om genomförande av artikel 10 i FN:s protokoll om olaglig tillverkning av och handel med eldvapen, delar till eldvapen och ammunition, bifogat till Förenta nationernas konvention mot gränsöverskridande organiserad brottslighet (FN:s protokoll om skjutvapen), och om införande av exporttillstånd, import- och transiteringsåtgärder för skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition (EUT L 94, 30.3.2012, s. 1).”

8. Artikel 4d ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 5 ska ersättas med följande:

”5. Vad gäller varor som förtecknas i del A i bilaga XI till rådets förordning (EU) nr 833/2014 (*) ska förbuden i punkterna 1 och 4 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 28 mars 2022 av avtal som ingåtts före den 26 februari 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

(*) Rådets förordning (EU) nr 833/2014 av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 1).”

b) Följande punkt ska införas:

”5a. Vad gäller varor som förtecknas i del B i bilaga XI till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 4 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 6 november 2022 av avtal som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.”

c) Följande punkt ska införas:

”6a. Genom undantag från punkterna 1 och 4 får de behöriga myndigheterna på sådana villkor som de finner lämpliga, ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av varor som förtecknas i del B i bilaga XI till förordning (EU) nr 833/2014, eller därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, efter att ha konstaterat att detta är nödvändigt för produktion av titanvaror som krävs inom flygindustrin, för vilka inga alternativa leveranser finns tillgängliga.”

9. Artikel 4ha ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

”1a. Förbudet i punkt 1 ska, efter den 8 april 2023, också vara tillämpligt på alla fartyg som har certifierats av det ryska skeppsregistret.”

b) I punkt 3 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”3. I denna artikel, med undantag av punkt 1a, avses med *fartyg*”.

c) Punkt 4 ska ersättas med följande:

”4. Punkterna 1 och 1a ska inte tillämpas på fartyg i behov av assistans som söker en skyddad plats, ett nödanlop i hamn av sjösäkerhetsskäl eller för att rädda liv till sjöss.”

d) I punkt 5 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”5. Genom undantag från punkterna 1 och 1a får behöriga myndigheter ge ett fartyg tillstånd att tillträda en hamn eller en sluss, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att tillträdet är nödvändigt för”.

e) Följande punkt ska införas:

”5b. Genom undantag från punkt 2 får de behöriga myndigheterna, på de villkor som de finner lämpliga, ge ett fartyg tillstånd att tillträda en hamn eller en sluss, under förutsättning att det

a) har fört Ryska federationens flagg under en registrering som charter av ett fartyg utan besättning eller kapten som ursprungligen gjordes före den 24 februari 2022,

b) har återupptagit sin rätt att föra flagg i det underliggande medlemsstatsregistret före den 31 januari 2023, och

c) inte ägs, chartras, drivs eller på annat sätt kontrolleras av en rysk medborgare eller någon juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med Ryska federationens lagstiftning.”

10. Artikel 4i ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska led d ersättas med följande:

”d) importera eller köpa in, från och med den 30 september 2023, direkt eller indirekt, järn- och stålprodukter som förtecknas i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014 som bearbetats i ett tredjeland och som innehåller järn- och stålprodukter med ursprung i Ryssland, som förtecknas i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014. Vad gäller varor som förtecknas i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014 som bearbetats i ett tredjeland och som innehåller stålprodukter med ursprung i Ryssland enligt KN-nummer 7207 11 eller 7207 12 10, ska detta förbud tillämpas från och med den 1 april 2024 för KN-nummer 7207 11 och från och med den 1 oktober 2024 för KN-nummer 7207 12 10.”

b) I punkt 1 ska följande led läggas till:

”e) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, inbegripet finansiella derivat, samt försäkring och återförsäkring med anknytning till förbuden i leden a, b, c och d.”

c) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Vad gäller varor som förtecknas i del A i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014, och oavsett även om de också förtecknas i del B i samma bilaga, ska förbuden i punkt 1 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 17 juni 2022 av avtal som ingåtts före den 16 mars 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.”

d) Följande punkter ska läggas till:

”3. Vad gäller varor som förtecknas i del B i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014 och som inte förtecknas i del A i den bilagan, och utan att det påverkar tillämpningen av punkt 4, ska förbuden i punkt 1 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 8 januari 2023 av avtal som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal. Denna bestämmelse är inte tillämplig på varor som omfattas av KN-nummer 7207 11 och 7207 12 10, för vilka punkterna 4 och 5 tillämpas.

4. Förbuden i punkt 1 a, b, c och e ska inte tillämpas på import, inköp eller transport, eller därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, av följande mängder av varor som omfattas av KN-nummer 7207 12 10:

- a) 3 747 905 ton mellan den 7 oktober 2022 och den 30 september 2023.
- b) 3 747 905 ton mellan den 1 oktober 2023 och den 30 september 2024.

5. Förbuden i punkt 1 ska inte tillämpas på import, inköp eller transport, eller därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd, av följande mängder av varor som omfattas av KN-nummer 7207 11:

- a) 487 202 ton mellan den 7 oktober 2022 och den 30 september 2023.
- b) 85 260 ton mellan den 1 oktober 2023 och den 31 december 2023.
- c) 48 720 ton mellan den 1 januari 2024 och den 31 mars 2024.

6. De kvoter för importvolymen som anges i punkterna 4 och 5 ska förvaltas av kommissionen och medlemsstaterna i enlighet med det förvaltningssystem för tullkvoter som föreskrivs i artiklarna 49–54 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 (*).

7. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna tillåta inköp, import eller överföring av de varor som förtecknas i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att detta är nödvändigt för drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.

8. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 7, inom två veckor från beviljandet.

(*) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558)."

11. Artikel 4k ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. Vad gäller varor som förtecknas i del A i bilaga XXI till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 10 juli 2022 av avtal som ingåtts före den 9 april 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal."

- b) Följande punkter ska införas:

"3a. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på inköp i Ryssland som är nödvändiga för drift av unionens och medlemsstaternas diplomatiska och konsulära representationer, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller för personligt bruk av medlemsstaternas medborgare och deras närmaste familjemedlemmar.

3b. Vad gäller varor som förtecknas i del B i bilaga XXI till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 8 januari 2023 av avtal som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

3c. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta inköp, import eller överföring av de varor som förtecknas i del B i bilaga XXI till förordning (EU) nr 833/2014, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt och ekonomiskt bistånd, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att detta är nödvändigt för inrättande, drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, eller kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt för civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.”

c) Följande punkt ska införas:

”5a. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 3c, inom två veckor från beviljandet.”

12. Artikel 4l.1 ska ersättas med följande:

”1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra kol och andra produkter till unionen om de har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland.”

13. Artikel 4m ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

”3a. Vad gäller varor som omfattas av KN-nummer 2701, 2702, 2703 och 2704 och som förtecknas i bilaga XXIII till förordning (EU) nr 833/2014 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 8 januari 2023 av avtal som ingåtts före den 7 oktober 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.”

b) I punkt 5 ska följande led läggas till:

”c) inrättande, drift, underhåll, bränsleförsörjning och återbearbetning av bränsle och säkerhet för civil kärnteknisk kapacitet, och fortsatt utformning, uppförande och idrifttagning som krävs för att färdigställa civila kärntekniska anläggningar, leverans av prekursorer för produktion av medicinska radioisotoper och liknande medicinska tillämpningar, eller kritisk teknik för övervakning av strålning i miljön samt för civilt kärntekniskt samarbete, särskilt inom forskning och utveckling.”

14. Artikel 4p ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på fullgörandet av avtal som ingåtts före den 4 juni 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal till och med

a) den 5 december 2022, för råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00,

b) den 5 februari 2023, för petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710.”

b) Följande punkter ska läggas till:

”3. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på betalning av försäkringsfordringar efter den 5 december 2022 för råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00, eller efter den 5 februari 2023 för petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710, på grundval av försäkringsavtal som ingåtts före den 4 juni 2022 och under förutsättning att försäkringsskyddet har upphört vid relevant datum.

4. Det ska vara förbjudet att till tredjeländer transportera, även genom omlastning mellan skepp, råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00, från och med den 5 december 2022, eller petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710, från och med den 5 februari 2023, i enlighet med förteckningen i bilaga XXV till förordning (EU) nr 833/2014, vilka har sitt ursprung i Ryssland eller har exporterats från Ryssland.

5. Förbudet i punkt 4 ska tillämpas från och med dagen för ikraftträdande av rådets första beslut om ändring av bilaga XI i enlighet med punkt 9a i denna artikel.

Från och med dagen för ikraftträdandet av varje efterföljande rådsbeslut om ändring av bilaga XI till detta beslut ska förbudet i punkt 4, under en period på 90 dagar, inte vara tillämpligt på transport av produkter enligt förteckningen i bilaga XXV till förordning (EU) nr 833/2014 som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland, förutsatt att

- a) transporten grundar sig på ett avtal som har ingåtts före den dagen för ikraftträdande, och
 - b) inköpspriset per fat inte översteg det pris som fastställdes i bilaga XI till detta beslut vid dagen för ingående av det avtalet.
6. Förbuden i punkterna 1 och 4 ska inte vara tillämpliga
- a) från och med den 5 december 2022, på råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00 och från och med den 5 februari 2023, på petroleumprodukter som omfattas av KN-nummer 2710 och som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland, förutsatt att inköpspriset per fat för sådana produkter inte överstiger de priser som fastställs i bilaga XI,
 - b) på råolja eller petroleumprodukter som förtecknas i bilaga XXV till förordning (EU) nr 833/2014 om dessa varor har sitt ursprung i ett tredjeland och endast lastas i, avgår från eller transiteras genom Ryssland, förutsatt att både varornas ursprung och ägare är icke-ryska,
 - c) på transport eller till tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd i samband med sådan transport, av de produkter som nämns i bilaga XII till detta beslut till de tredjeländer som avses däri, för den varaktighet som avses i den bilagan.
7. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på tillhandahållande av pilotjänster som är nödvändiga med hänsyn till sjösäkerheten.
8. Om ett fartyg, efter ikraftträdandet av ett rådsbeslut om ändring av bilaga XI, har transporterat råolja eller petroleumprodukter som avses i punkt 4, vars inköpspris per fat översteg det pris som fastställdes i bilaga XI den dag då avtalet för ett sådant inköp ingicks, ska det därefter vara förbjudet att tillhandahålla de tjänster som avses i punkt 1 avseende det fartygets transport av råolja eller petroleumprodukter.
9. Rådet ska, på förslag av den höga representanten med stöd från kommissionen, enhälligt ändra
- a) bilaga XI, på grundval av de priser som överenskommit av pristakskoalitionen (*Price Cap Coalition*),
 - b) bilaga XII, på grundval av objektiva kriterier för stödberättigande som godkänts av pristakskoalitionen för att undanta specifika energiprojekt som är nödvändiga för energitryggheten i vissa tredjeländer.”
15. Bilagorna ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 6 oktober 2022.

På rådets vägnar
M. BEK
Ordförande

BILAGA

I beslut 2014/512/Gusp ska bilagorna ändras enligt följande:

1. I bilaga VII ska titeln ersättas med följande:
”Förteckning över partnerländer som avses i artiklarna 1k.7, 3.9, 4j.3 och 4m.4”.
2. Bilaga X ska ersättas med följande:

”BILAGA X

FÖRTECKNING ÖVER JURIDISKA PERSONER, ENHETER OCH ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 1aa

DEL A

OPK OBORONPROM
UNITED AIRCRAFT CORPORATION
URALVAGONZAVOD
ROSNEFT
TRANSNEFT
GAZPROM NEFT
ALMAZ-ANTEY
KAMAZ
ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)
JSC PO SEVMASH
SOVCOMFLOT
UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

DEL B

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS)”.

3. Följande bilagor ska läggas till:

”BILAGA XI

Priser som avses i artikel 4p.9 a

[tabell med produkternas KN-nummer och motsvarande priser som har överenskommit av pristaxskoalitionen (*Price Cap Coalition*)]

BILAGA XII

Förteckning över projekt som avses i artikel 4p.9 b

Undantagets tillämpningsområde	Tillämpningsdatum	Utgångsdatum
Transport med fartyg till Japan, tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd i samband med sådan transport, av råolja som omfattas av KN-nummer 2709 00 blandad med kondensat, med ursprung i Sachalin-2 (Сахалин-2)-projektet, beläget i Ryssland	5 december 2022	5 juni 2023”